

DIBBETS CAMBRÉ

DESIGN RODOLFO DORDONI



Tappeto composto 100% da Lyocell® (fibra prodotta dalla cellulosa) realizzato artigianalmente con metodo Tufting manuale. Il manto superficiale, spessore mm 16, è composto da viscosa Lyocell® cimata, che crea riflessi lucidi e cangianti. L'armatura di supporto è composta da poliestere, mentre il sottofondo è trattato con lattice naturale prevulcanizzato anallergico. Peso complessivo 6,5 kg/m². Possibilità di realizzare il tappeto su misura (dimensioni multiple di 50 cm). Il tappeto presenta una cornice di colore diverso, con spessore variabile, lungo il suo perimetro.

Le combinazioni cromatiche possibili sono:

- Blu 1537 (cornice Corda 1504);
- Stone (cornice Alps Lake 1527);
- Alps Lake 1527 (cornice Petrolio 1531);
- Corda 1504 (cornice Granito 1535);
- Stone (cornice Petrol);
- Nero 1536 (cornice Écrù);

N.B.: la misura complessiva del tappeto potrebbe variare di circa cm 3 data la lavorazione manuale ed artigianale, anche in caso di tappeto realizzato su misura.

Rug made from 100% Lyocell® (a cellulose fibre) hand-crafted according to the manual Tufting method. The surface, 16 mm in thickness, made of shorn viscose (Lyocell®), produces bright, iridescent reflections. The upper layer is made of polyester; whereas the lower layer is treated with natural, prevulcanized, antiallergic latex. Overall weight: 6,5 kg/m². The rug can be made to measure (multiple sizes of 50 cm). The rug features a variable width border, in a contrasting color, around the perimeter.

Available color combinations are:

- Blue 1537 (Cord 1504 frame);
- Stone (Alps Lake 1527 frame);
- Alps Lake 1527 (Petroleum 1531 frame);
- Cord 1504 (Granite 1535 frame);
- Stone (Pewter frame);
- Black 1536 (Ecrú frame);

N.B.: because of the manual, craft-based working technique used, the overall dimensions of the rug might vary by approximately 3 cm, also in case of customized rugs.

Teppich aus 100% Lyocell® (eine aus Zellulose bestehende Faser), handwerklich mit der manuellen Tufting-Methode hergestellt. Der 16 mm dicke Oberflächenflor besteht aus gestutzter Viskose (Lyocell®) und bildet glänzende und schillernde Reflexe. Die Unterlage besteht aus Polyester, während der Untergrund mit antiallergischem, vorvulkanisiertem Naturlatex behandelt ist. Gesamtgewicht 6,5 kg/m². Der Teppich kann nach Maß gefertigt werden (Vielfache von 50 cm).

Der Teppich weist eine verschieden breite Umrandung in einer anderen Farbe auf.

Folgende Farbzusammenstellungen sind erhältlich:

- Blau 1537 (Umrandung Seil 1504);
- Stein (Umrandung Alps Lake 1527);
- Alps Lake 1527 (Umrandung Petroleum 1531);
- Seil 1504 (Umrandung Granit 1535);
- Stein (Umrandung Zinn);
- Schwarz 1536 (Umrandung Ecrú);

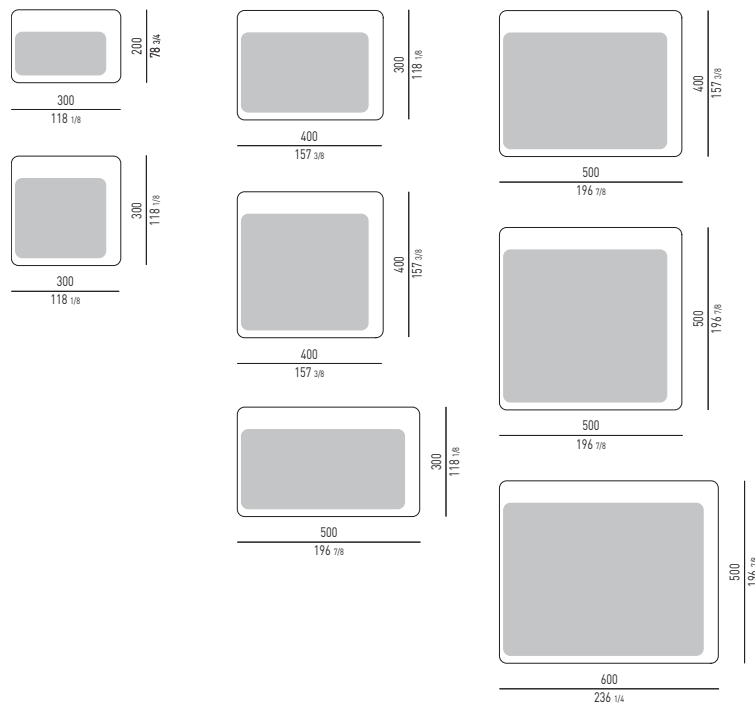
N.B.: Die Gesamtabmessung des Teppichs kann aufgrund der manuellen und handwerklichen Verarbeitung um circa 3 cm variieren, auch bei Sondermassen.

Tapis 100% Lyocell® (fibre produite par la cellulose) réalisé artisanalement avec la technique du touffetage manuel. Le revêtement superficiel de 16 mm d'épaisseur est composé de viscose Lyocell® tondue pour créer des reflets brillants et changeants. Le support est réalisé en polyester tandis que le fond est traité avec du latex naturel prévulcanisé anallergique. Poids total 6,5 kg/m². Possibilité de réaliser le tapis sur mesure (dimensions multiples de 50 cm). Le tapis présente un bord de couleur différente, à épaisseur variable.

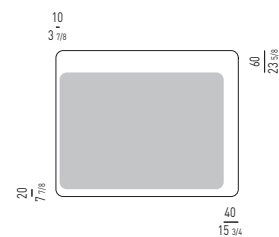
Les combinaisons de couleurs disponibles sont :

- Bleu 1537 (bord Corde 1504) ;
- Pierre (bord Alps Lake 1527) ;
- Alps Lake 1527 (bord Pétrôle 1531) ;
- Corde 1504 (bord Granit 1535) ;
- Pierre (bord Étain) ;
- Noir 1536 (bord Ecrú) ;

N.B. : la mesure totale du tapis pourrait varier d'environ 3 cm en raison du travail fait à la main avec des techniques artisanales, même en cas des tapis sur mesure.



LARGHEZZA CORNICE | FRAME WIDTH



La larghezza della cornice, con spessore variabile sui 4 lati, è uniforme per tutte le dimensioni dei tappeti.

The size of the frame, which is different on all 4 sides, remains the same for every rug dimension.

